III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2008/160/SZBP

ze dne 25. února 2008

o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 27. února 2003 přijala Rada společný postoj 2003/139/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky [1]. Platnost těchto opatření (omezení vstupu) byla prodloužena společným postojem Rady 2004/179/SZBP [2] ze dne 23. února 2004. Tato platnost končí 27. února 2008.

(2) Dne 26. srpna 2004 přijala Rada společný postoj 2004/622/SZBP [3] o změně společného postoje 2004/179/SZBP, jímž prodloužila omezení vstupu osob, které jsou odpovědné za přípravu a provádění zastrašovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky.

(3) Ačkoli byla zahájena jednání o ústavních změnách, nedošlo ve věci podněsterského konfliktu v Moldavské republice k významnému pokroku.

(4) Unie je nadále odhodlána přispívat k dosažení mírového řešení konfliktu při plném respektování územní celistvosti Moldavské republiky a v rámci Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

(5) Unie shledává nepřijatelným přetrvávající postoj vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky a jeho neochotu plně se zapojit do úsilí o dosažení mírového a úplného řešení podněsterského konfliktu.

(6) Na základě opětovného přezkumu společného postoje 2004/179/SZBP by se platnost omezujících opatření měla prodloužit o dalších dvanáct měsíců. Rada se domnívá, že je vhodné vypustit ze seznamů v přílohách I a II šest osob a šest jiných osob na ně doplnit.

(7) V zájmu jasného výkladu by měla být omezující opatření sloučena v jediném právním aktu,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu svým územím osobám, které jsou odpovědné

i) za bránění pokroku při dosahování politického urovnání konfliktu v Podněstří v Moldavské republice, podle seznamu v příloze I,

ii) za přípravu a provádění zastrašovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky, podle seznamu v příloze II.

2. Odstavec 1 nezavazuje členský stát, aby zamítl vstup na své území vlastním státním příslušníkům.

[1] Úř. věst. L 53, 28.2.2003, s. 60.
[2] Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 68. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2007/121/SZBP (Úř. věst. L 51, 20.2.2007, s. 31).
[3] Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 47.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinností podle mezinárodního práva, zejména

i) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,

ii) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou,

iii) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách nebo

iv) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje rovněž na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí OBSE.

5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta odůvodněná na základě naléhavé humanitární potřeby nebo na základě účasti na mezivládních setkáních, včetně setkání podporovaných Evropskou unií nebo těch, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Moldavské republice.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimku podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady námitku vznese, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát podle odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným v přílohách I a II vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

Rada na návrh členského státu nebo Komise přijme změny seznamů obsažených v přílohách I a II podle potřeb vyplývajících z politického vývoje v Moldavské republice.

Článek 3

Tento společný postoj nabývá účinku dnem 27. února 2008 a použije se do dne 27. února 2009. Je průběžně přezkoumáván. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude odpovídajícím způsobem prodloužen nebo změněn.

Článek 4

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. února 2008.

Za Radu

předseda

A. VIZJAK

PŘÍLOHA I

Seznam osob podle čl. 1 odst. 1 bodu i)

1. SMIRNOV, Igor Nikolajevič, „prezident“, narozen dne 23. října 1941 v Chabarovsku, Ruská federace, ruský pas č. 50No0337530.

2. SMIRNOV, Vladimir Igorjevič, syn osoby uvedené pod číslem 1 a „předseda Státního celního výboru“, narozen dne 3. dubna 1961 v Kupjansku, Charkovská oblast nebo v Nové Kachovce, Chersonská oblast, Ukrajina, ruský pas č. 50No00337016.

3. SMIRNOV, Oleg Igorjevič, syn osoby uvedené pod číslem 1 a „poradce Státního celního výboru“, „člen Nejvyššího sovětu“, narozen dne 8. srpna 1967 v Nové Kachovce, Chersonská oblast, Ukrajina, ruský pas č. 60No1907537.

4. MARAKUCA, Grigorij Stěpanovič, „člen Nejvyššího sovětu“, „zvláštní zástupce Nejvyššího sovětu pro meziparlamentní vztahy“, narozen dne 15. října 1942 v Teje, Grigoriopoľský okres, Moldavská republika, starý sovětský pas č. 8BM724835.

5. LICKAJ, Valerij Anatoljevič, „ministr zahraničních věcí“, narozen dne 13. února 1949 v Tveru, Ruská federace, ruský pas č. 51 No0076099, vydaný dne 9. srpna 2000.

6. CHAŽEJEV, Stanislav Galimovič, „ministr obrany“, narozen dne 28. prosince 1941 v Čeljabinsku, Ruská federace.

7. ANŤUFEJEV, Vladimír Jurjevič, alias ŠEVCOV, Vadim, „ministr státní bezpečnosti“, narozen v roce 1951 v Novosibirsku, Ruská federace, ruský pas.

8. KOROLJOV, Alexandr Ivanovič, „viceprezident“, narozen 24. října 1958 ve Vratislavi, Polsko, ruský pas.

9. BALALA, Viktor Alexejevič, bývalý „ministr spravedlnosti“, narozen v roce 1961 ve Vinnici, Ukrajina.

10. ZACHAROV, Viktor Pavlovič, „státní zástupce Podněstří“, narozen v roce 1948 v Kamence, Moldavská republika.

11. GUDYMO, Oleg Andrejevič, „člen Nejvyššího sovětu“, „předseda výboru Nejvyššího sovětu pro bezpečnost, obranu a mír“, bývalý „náměstek ministra bezpečnosti“, narozen dne 11. září 1944 v Alma-Atě, Kazachstán, ruský pas č. 51No0592094.

12. KRASNOSELSKIJ, Vadim Nikolajevič, „ministr vnitra“, narozen dne 14. dubna 1970 v Daurii, Zabajkalský kraj, Čitinská oblast, Ruská federace.

13. ATAMAŇUK, Vladimir, „náměstek ministra obrany“.

PŘÍLOHA II

Seznam osob podle čl. 1 odst. 1 bodu ii)

1. URSKAJA, Galina Vasiljevna, „ministryně spravedlnosti“, narozena dne 10. prosince 1957 v obci Pjatiletka, Brjanský kraj, Brjanská oblast, Ruská federace.

2. MAZUR, Igor Leonidovič, „vedoucí státní správy v Dubossarské oblasti“, narozen dne 29. ledna 1967 v Dubossarech, Moldavská republika.

3. PLATONOV, Jurij Michajlovič, známý pod jménem Jurij PLATONOV, „vedoucí státní správy v kraji Rybnica a městě Rybnica“, narozen dne 16. ledna 1948 v Klimkovu, Poddorský okres, Novgorodská oblast, ruský cestovní pas č. 51 NO 0527002, vydaný dne 4. května 2001 ruským velvyslanectvím v Kišiněvě.

4. ČERBULENKO, Alla Viktorovna, „zástupkyně vedoucího státní správy v Rybnici“ pro otázky školství.

5. KOGUT, Vjačeslav Vasiljevič, „vedoucí státní správy v Benderu“, narozen dne 16. února 1950 v Taraklii, Čadir-Lungský okres, Moldavská republika.

6. KOSTIRKO, Viktor Ivanovič, „vedoucí státní správy v Tiraspoli“, narozen dne 24. května 1948, Komsomolsk na Amure, Chabarovský kraj, Ruská federace.